



巨騰國際控股有限公司

JU TENG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：3336)

截至二零零五年十二月三十一日止年度全年業績

巨騰國際控股有限公司(「本公司」或「巨騰」)董事(「董事」)組成的董事會(「董事會」)謹此公布本公司及本公司各附屬公司(「本集團」)截至二零零五年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表與二零零四年的比較數字如下：

綜合收益表

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
收益	5	2,671,798	1,561,093
銷售成本		<u>(2,229,736)</u>	<u>(1,159,259)</u>
毛利		442,062	401,834
其他收入及收益	5	45,801	21,542
銷售及分銷成本		(23,667)	(21,191)
行政開支		(191,815)	(121,574)
其他開支		(3,362)	(5,287)
融資成本	6	<u>(59,932)</u>	<u>(12,557)</u>
除稅前溢利	7	209,087	262,767
稅項	8	<u>(16,992)</u>	<u>(21,394)</u>
本公司股權持有人應佔溢利		<u>192,095</u>	<u>241,373</u>
股息		<u>—</u>	<u>—</u>
每股盈利	9		
— 基本 (港仙)		<u>24.6</u>	<u>32.6</u>
— 攤薄 (港仙)		<u>24.6</u>	<u>不適用</u>

綜合資產負債表

於二零零五年十二月三十一日

	附註	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
非流動資產			
物業、機器及設備		1,159,704	855,706
土地租約溢價		15,956	12,690
遞延稅項資產		3,913	2,092
預付投資款項		33,462	—
購買物業、機器及設備的預付款項		—	40,249
非流動資產總值		<u>1,213,035</u>	<u>910,737</u>
流動資產			
存貨		764,963	415,515
應收貿易款項	10	797,530	747,564
已承購之應收貿易款項	10	502,067	—
預付款項、按金及其他應收款項		65,313	66,063
衍生金融工具		3,565	4,107
已抵押銀行結餘及定期存款		30,993	49,981
現金及等同現金項目		226,699	145,322
流動資產總值		<u>2,391,130</u>	<u>1,428,552</u>
流動負債			
應付貿易款項及票據	11	629,985	433,554
其他應付款項及應計費用		289,137	209,129
應付稅款		63,730	48,068
已承購之應收貿易款項銀行借款		512,477	—
計息銀行借貸		343,102	770,390
流動負債總額		<u>1,838,431</u>	<u>1,461,141</u>
流動資產／(負債)淨額		<u>552,699</u>	<u>(32,589)</u>
總資產減流動負債		1,765,734	878,148
非流動負債			
計息銀行貸款		526,260	175,517
資產淨值		<u>1,239,474</u>	<u>702,631</u>
股本			
已發行股本		100,000	410,280
儲備		1,139,474	292,351
股本總額		<u>1,239,474</u>	<u>702,631</u>

附註：

1. 集團重組

為籌備本公司股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市而進行重組以整理本集團架構，本公司於二零零五年六月十七日成為本集團現時各公司的控股公司（「集團重組」）。

2. 綜合基準

由於曾進行集團重組，因此綜合財務報表以合併會計法處理，本公司因而視為所呈報財政年度各附屬公司的控股公司而非自收購日期起計。因此，本集團截至二零零五年及二零零四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司及各附屬公司自二零零四年一月一日起或有關附屬公司自註冊成立／登記日期起（以較短的期間為準）的業績，惟 Hempton International Limited（「Hempton」）及巨騰電子（上海）有限公司（「巨騰電子」）則自收購日期起綜合入帳。二零零四年十二月三十一日合併資產負債表的比較數字乃假設現有集團於當日已經存在而編製。於上一年度收購 Hempton 及巨騰電子採用收購會計法入帳。

3. 編製準則

財務報表乃根據香港會計師公會發出的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」，亦包括香港會計準則及詮釋）、香港普遍採納的會計原則及香港公司條例的披露規定，並且採用原成本慣例編製，惟衍生財務工具則以公平值入帳。該等財務報表以港元呈報，而除另有指明外，所有數值均約整至千位（千港元）。

本集團自二零零四年一月一日起採用相關的新訂及經修訂香港財務報告準則，而該等準則適用於二零零五年一月一日開始的會計期。

4. 分部資料

分部資料分為兩種方式呈報，即：(i) 以業務分部劃分的主要分部呈報方式；及 (ii) 以地區分部劃分的次要分部呈報方式。

(a) 業務分部

本集團主要生產及銷售筆記本型電腦外殼，因此並無呈報其他業務分部。

(b) 地區分部

在釐定本集團的地區分部時，收益乃基於客戶所在地劃分，而資產則以其所在地而劃分。

下表列出截至二零零五年及二零零四年十二月三十一日止年度本集團地區分部的收益、若干資產及資本開支的資料。

來自外界客戶的分部收益：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
中國大陸	2,415,718	1,371,569
中華民國	244,315	187,721
其他	11,765	1,803
	<u>2,671,798</u>	<u>1,561,093</u>

分部資產

	二 零 零 五 年 千 港 元	二 零 零 四 年 千 港 元
中國大陸	3,180,921	2,012,579
中華民國	290,873	313,533
其他	132,371	13,177
	<u>3,604,165</u>	<u>2,339,289</u>

分部資本開支：

	二 零 零 五 年 千 港 元	二 零 零 四 年 千 港 元
中國大陸	385,942	408,749
中華民國	909	3,217
其他	25	785
	<u>386,876</u>	<u>412,751</u>

5. 收益、其他收入及收益

收益相等於本集團的營業額，即已出售貨品的發票價值減去增值稅、營業稅及政府徵稅、退貨及交易折扣的數額，並且已撇銷集團公司間的重大交易額。

收益、其他收入及增值的分析如下：

	二 零 零 五 年 千 港 元	二 零 零 四 年 千 港 元
收 益		
銷售貨品	<u>2,671,798</u>	<u>1,561,093</u>
其 他 收 入		
利息收入	2,245	977
分判費收入	2,490	3,577
銷售廢料	10,916	7,454
銷售舊模具	1,645	3,162
補貼收入	1,671	5,565
其他	1,655	807
	<u>20,622</u>	<u>21,542</u>
其 他 收 益		
滙兌收益淨額	<u>25,179</u>	<u>—</u>
	<u>45,801</u>	<u>21,542</u>

6. 融資成本

	本集團	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
須於以下期間全數償還的銀行及其他貸款的利息：		
五年內	59,896	16,001
超過五年	36	72
利息總額	59,932	16,073
減：已撥作資本的利息	—	(3,516)
	<u>59,932</u>	<u>12,557</u>

7. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利已扣除：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
出售存貨的成本	2,176,868	1,122,476
折舊	91,634	48,326
攤銷土地租約溢價	357	397

8. 稅項

由於本集團於本年度並無在香港獲得應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備。其他地區應課稅溢利的稅項根據有關地區既有的法例、詮釋及慣例，按本集團經營地區當時的稅率計算。

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
本年度撥備：		
中國大陸	11,770	13,113
海外	11,681	10,733
以往年度撥備－海外	—	(360)
退稅	(4,719)	—
遞延稅項	(1,740)	(2,092)
本年度稅項開支總額	<u>16,992</u>	<u>21,394</u>

9. 每股盈利

每股盈利乃根據本年度本公司股本持有人應佔溢利192,095,000港元（二零零四年：241,373,000港元）及假設集團重組及資本行發化已於二零零四年一月一日完成而本集團本年度已發行股份加權平均數為782,027,397股（二零零四年：740,000,000股）計算。

計算每股攤薄盈利乃根據本年度本公司股本持有人應佔溢利192,095,000港元（二零零四年：241,373,000港元）計算，而用作計算的股份加權平均數與計算每股基本盈利的加權平均數同為782,027,397股（二零零四年：740,000,000股），加上假設行使所有具攤薄影響潛在股份而不收代價發行的加權平均數66,953股。

由於該年度並無攤薄事件，因此並無披露截至二零零四年十二月三十一日止年度每股攤薄盈利。

10. 應收貿易款項

本集團所獲信貸期一般介乎90至120天。應收貿易款項不計利息。

本集團於結算日的應收貿易款項及已貼現應收貿易款項按發票日期計算的帳齡分析如下：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
3個月內	558,198	510,700
4至6個月	229,889	223,422
7至12個月	5,781	9,738
超過1年	3,662	3,704
	<u>797,530</u>	<u>747,564</u>
已貼現應收貿易帳款	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
3個月內	312,337	—
4至6個月	188,618	—
7至12個月	1,112	—
	<u>502,067</u>	<u>—</u>

於二零零五年十二月三十一日，本公司若干附屬公司將502,067,000港元的應收貿易款項以無追索權方式向銀行貼現。由於本公司的附屬公司仍保留客戶拖延付款的風險與回報，因此並不符合香港會計準則第39號財務資產取消確認的條件，因此本集團應收貿易款項貼現所得款項作為負債在綜合資產負債表入帳。

11. 應付貿易款項及票據

根據發票日期計算，於結算日的應付貿易款項及票據帳齡分析如下：

	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
3個月內	511,356	383,486
4至6個月	91,062	40,779
7至12個月	19,424	5,321
超過1年	8,143	3,968
	<u>629,985</u>	<u>433,554</u>

應付貿易款項為免息一般須於90至120天內清還。

末期股息

董事並不建議派發截至二零零五年十二月三十一日止年度的末期股息。

暫停辦理股東登記

本公司將於二零零六年五月二十三日至二零零六年五月二十五日期間（包括首尾兩天）暫停辦理股東登記。為符合資格出席應屆股東週年大會（「股東週年大會」），所有股份過戶文件連同相關股票及轉讓表格，必須於二零零六年五月二十二日下午四時正前送達本公司在香港的股份登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

管理層討論及分析

業務回顧

筆記本型電腦市場高速增長

作為全球筆記本型電腦外殼主要生產商之一，巨騰二零零五年的收益錄得顯著增長，營業額由二零零四年的約1,561,000,000港元上升71%至二零零五年的約2,672,000,000港元，主要是受惠於筆記本型電腦市場高速增長及台灣所佔全球筆記本型電腦市場份額與日俱增。由於市場趨向以筆記本型電腦取代桌上型電腦，董事預期筆記本型電腦市場在未來數年會繼續以每年超逾20%的幅度增長。台灣生產商供應全球筆記本型電腦付運量超過70%，將生產基地遷入中國並且在上海地區建立全球最大的筆記本型電腦供應鏈之後，市場佔有率將更進一步增加。借助位處江蘇省的地理優勢，巨騰能與廣達、仁寶、華碩、緯創等台灣筆記本型電腦組裝生產商密切合作，提高營運效率並且加快產品開發。

先進技術

與其他消費品一樣，筆記本型電腦產品設計成為吸引消費者的重點。各大電腦品牌均開始著重筆記本型電腦的外觀設計，以吸引消費者的注意。作為一家主要筆記本型電腦外殼生產商，巨騰在改變筆記本型電腦外觀上亦扮演重要角色。巨騰擁有若干先進的外殼技術，例如雙注塑技術（雙色注塑技術），可以將不同顏色的塑料壓注成一件製品。巨騰的專長在於先進的表面上漆及薄殼成形技術，並且可以運用噴漆技術形成三維立體視覺效果，使產品外觀更奪目美觀。在材料應用方面，巨騰最近推出碳纖維合金筆記本型電腦外殼，具備輕質金屬既輕且硬的特性，同時又有類似塑膠般模具生產壽命較長及易於上漆的性質。董事相信碳纖維合金會成為下一代筆記本型電腦外殼用料的主流。

前景

由於預計二零零六年對筆記本型電腦的需求仍然殷切，因此董事對本集團二零零六年的表現相當樂觀。本集團會繼續擴大產品內容，借助與現有客戶的關係，並且運用所掌握的外殼專門生產技術，在筆記本型電腦外殼之外再推出其他電子產品外殼。本集團了解到日後開發新產品和先進產品的重要性，將會著重材料應用及噴漆的技術開發。來年的重大挑戰包括短期利率上升、原材料成本波動及人民幣可能升值，本集團會盡力提高生產效率，以抵銷生產成本上升的影響。

財務回顧

營業額及毛利率

受惠於筆記本型電腦的需求殷切，本集團於本年度的營業額達到約2,672,000,000港元，較二零零四年上升71%。雖然本集團收益仍然維持大幅增長，但毛利率由二零零四年的26%下降至本年度的17%，主要是受到原油價格飆升使原材料成本上升，和新模具製造廠及上海新生產廠房的初期營運成本較高所影響。

營運開支

本集團年內的經營成本及其他營運開支約219,000,000港元，其中包括行政開支、銷售及分銷成本及其他開支，較二零零四年上升48%。行政開支由二零零四年約122,000,000港元增至二零零五年約192,000,000港元，主要是由於擴展業務及聘請項目經理監督新產品的開發工作。

財務成本

二零零五年的銀行借貸利息較二零零四年大幅上升377%至約60,000,000港元，主要是由於年內銀行借貸增加和平均銀行借貸利率高於二零零四年的水平。

純利

本集團純利由二零零四年約241,000,000港元減少至約192,000,000港元，主要是由於毛利率下降和利息成本上升所致。

流動資金及財政資源

本集團一般以內部產生的現金流及主要往來銀行提供的信貸為營運所需資金。於二零零五年十二月三十一日，本集團持有現金及銀行結餘約227,000,000港元，較二零零四年上升56%，主要是由於本公司於二零零五年十一月發行新股所得款項（「首次公開售股所得款項」）。

於二零零五年十二月三十一日，本集團銀行借貸總額為約869,000,000港元，較二零零四年略為減少8%。除其中約343,000,000港元（二零零四年：770,000,000港元）於一年內到期外，所有銀行借貸均於一年後到期。本集團銀行貸款其中帳面值約829,000,000港元（二零零四年：898,000,000港元）、約37,000,000港元（二零零四年：45,000,000港元）及約3,000,000港元（二零零四年：3,000,000港元）分別以美元、人民幣及新台幣結算。

於本年度，本集團以無追溯方式安排應收貿易款項貼現信貸，大大提高本集團的營運所得現金，結果有淨現金流入約177,000,000港元（二零零四年：淨現金流出306,000,000港元）。本集團的現金及等同現金項目增加淨額約為約78,000,000港元（二零零四年：31,000,000港元），主要來自營運所得現金及首次公開售股所得的款項，其中部分增幅因購買固定資產及償還銀行借貸而抵銷。

以銀行借貸總額約869,000,000港元（二零零四年：946,000,000港元）除以總資產約3,604,000,000港元（二零零四年：2,339,000,000港元）計算的本集團的借貸比率為24%，較二零零四年的40%大幅減少，是首次公開售股所得款項及以無追溯方式安排應收帳款貼現信貸所致。

資產抵押

於二零零五年十二月三十一日，本集團將帳面總值約751,000,000港元（二零零四年：399,000,000港元）的土地、樓宇及機器、約439,000,000港元（二零零四年：604,000,000港元）的應收貿易款項及約18,000,000港元（二零零四年：38,000,000港元）的銀行結餘抵押，作為本集團銀行信貸的擔保。

僱員

於二零零五年十二月三十一日，本集團有約22,000名僱員，僱員總成本約為397,000,000港元（二零零四年：248,000,000港元）。本集團為香港所有僱員設立界定供款強制性公積金計劃，並且按中國的相關法規為中國僱員提供福利計劃。本集團亦會參考個別人員的表現及本集團的業績，向僱員支付不定額花紅。

外匯風險

本集團涉及外幣匯率的風險。由於本集團大部分收益以美元結算，而本集團開支以人民幣為主，人民幣升值會對本集團的溢利造成負面影響。因此，本集團已訂立遠期外匯合約，以減低美元兌人民幣匯率變化可能引致的損失。

首次公開售股所得款項用途

本公司於二零零五年十一月三日（「上市日期」）在聯交所主板上市，以每股1.4港元的價格發售260,000,000股新股（「售股建議」），包括國際配售及公開發售。扣除相關開支後，售股建議所得款項淨額約為322,000,000港元。自上市日期以來，本集團一直按照本公司二零零五年十月二十五日的售股章程（「售股章程」）所述方式運用部份首次公開售股所得款項，即約47,000,000港元用作購買新機器設備、約71,000,000港元用作

收購模具生產公司及生產材料供應商的權益，另外約77,000,000港元用作償還部份銀行借貸。首次公開售股所得款項餘額會存入香港持牌銀行並繼續按照售股章程所述方式運用及撥作本集團一般營運資金。

資本承擔

於二零零五年十二月三十一日，本集團有關土地、樓宇及機器的已訂約但未在財務報表撥備的資本承擔約為10,000,000港元（二零零四年：138,000,000港元）。

或然負債

於二零零五年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

結算日後事項

- (a) 於二零零六年一月二十三日，本集團訂立協議以4,900,000美元（約等於38,200,000港元）代價收購Mindforce Holdings Limited 70%權益。Mindforce Holdings Limited為於英屬處女群島註冊成立的公司，所擁有的中國全資附屬公司緯立資訊配件（昆山）有限公司主要生產及銷售筆記本型電腦外殼及相關產品。
- (b) 於二零零六年二月十三日，本集團訂立協議以2,200,000美元（約等於17,100,000港元）代價收購Smart Success Enterprises Limited 36.5%權益。Smart Success Enterprises Limited為於薩摩亞註冊成立的公司，所擁有的中國全資附屬公司晟楊精密模具（昆山）有限公司主要生產及銷售模具。
- (c) 於二零零六年三月二十日，本集團訂立協議以67,000,000元新台幣（約等於16,000,000港元）代價收購柏騰科技股份有限公司約5.26%權益。柏騰科技股份有限公司於中華民國註冊成立，主要提供塗層服務。

購買、贖回或出售本公司上市證券

於上市日期至二零零五年十二月三十一日期間，本公司及各附屬公司於本年度均無購買、贖回或出售本公司的上市證券。

遵守企業管治常規守則

本公司了解到良好的企業管治對本公司的穩健發展相當重要，並且致力制訂配合業務所需的最佳企業管治守則。

本公司已採納聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則規定。本公司定期檢討企業管治常規，以確保持續遵守企業管治守則的規定。董事認為，自上市日期以來，本公司一直遵守企業管治常規守則的守則規定，惟下文所披露者及將於二零零五年七月一日或之後開始的會計期間應用有關內部監控的守則規定除外。

(a) 守則規定第A.2.1條

根據企業管治守則第A.2.1條，主席及行政總裁的職權應有區分，不得由一人同時兼任。鄭立育先生為董事會主席，惟本公司並無委任行政總裁。本集團業務的日常業務管理及執行董事會指示與指令均由本集團管理層（包括本集團部份執行董事及高級管理人員）負責。董事相信，將本集團不同範疇的日常管理工作交由擁有不同經驗及資歷的高級管理人員處理，本集團可提高實行業務計劃的效益及效率。

(b) 守則規定第A.4.2條

根據企業管治守則第A.4.2條，上市公司為填補臨時空缺的所有董事必須於其獲委任後的首個股東大會上由股東推選。各董事（包括有指定任期的董事）須至少每三年輪流退任。然而，本公司組織章程細則（「細則」）第108、111、112及124條有關董事輪流退任的規定，任何為填補臨時空缺或作為新增董事而委任的董事的任期至本公司下屆股東週年大會，而於本公司每屆股東週年大會上，當時三分之一的董事（如總數並非三或其倍數，則以最接近但不超過三分之一的人數為準）必須輪流退任。為確保遵守企業管治守則，股東週年大會上將提呈特別決議案，以修訂細則的有關規定，使細則與守則規定第A.4.2條一致；及

(c) 守則規定第E.2.1條

根據企業管治守則第E.2.1條，上市公司股東大會主席及／或個別或共同持有佔特定大會總投票權5%或以上的股份的董事，在若干情況下（如大會以舉手方式表決時，表決結果與該等委任代表的表格所指示者相反），可要求投票表決。然而，細則並無規定將上述權力授予股東大會主席及董事。為確保遵守企業管治守則，股東週年大會上將提呈特別決議案，以修訂細則的有關規定，使細則與守則規定第E.2.1條一致。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，本公司認為全體董事自上市日期至二零零五年十二月三十一日期間一直遵守標準守則的標準。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團採用之會計政策、會計準則與慣例及截至二零零五年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表。

在聯交所網站刊登

業績公布將刊於聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>)。二零零五年度年報將會寄發予各股東，稍後亦可在聯交所網站查閱。

承董事會命
巨騰國際控股有限公司
主席
鄭立育

香港，二零零六年四月二十一日

於本公佈日期，執行董事為鄭立育先生、鄭立彥先生、黃國光先生及徐容國先生；非執行董事為洪再進先生；而獨立非執行董事為于卓民先生、蔡文預先生及盧正邦先生。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」